

HEALTH ALERT

Buod at Mga Aksyon Items

- Ang novel coronavirus (2019-nCoV) ay natuklasan sa Wuhan, China na may karagdagang kumpirmadong kaso na nanggaling sa Thailand, Japan, at South Korea. Ngayon, nalaman natin na ang unang kaso sa U.S. ay nakumpirma sa estado ng Washington.
- Ang O'Hare International Airport ay isa sa limang paliparan na nagsasagawa ng aktibong screening sa mga pasaherong may sakit na pumapasok sa US na naglakbay mula sa Wuhan City, China.
- Ang mga pasyente na nagpapakita ng lagnat at respiratory symptoms ay dapat dumaan sa ng triage tungkol sa paglalakbay sa Wuhan, China, o kung may kakilala silang nakipag kontak sa isang may kaso ng 2019-nCoV.
- Ang mga pinaghihinalaang Pasyente na nasa ilalim ng Imbestigasyon (PUI) ay dapat na agad na mailagay sa respiratory isolation.
- Ang mga tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan ay kagyat na dapat ipaalam sa parehong mga tauhan ng kontrol sa impeksyon sa kanilang pasilidad at sa lokal na kagawaran ng kalusugan kung sakaling magkaroon ng isang PUI.
- Ang isang PUI form ay dapat makumpleto para sa lahat ng pinaghihinalaang tao na nasa sa ilalim ng pag-iimbestiga.
- Ang mga diagnostic ispesimen para sa lahat ng mga PUI, kabilang ang mga pang-itaas na panghinga, mababang panghinga at sampol na serum, ay dapat na kolektahin at ipadala saan mang laboratoryo ng IDPH, sa pakikipagtulungan sa iyong lokal na kagawaran ng kalusugan.
- Ang pagsusuri para sa iba pang mga respiratory pathogen ay dapat isagawa tulad ng ipinahiwatig sa klinika.

Hiniling sa mga klinika na:

- 1.) Magsagawa ng kasaysayan ng paglalakbay para sa mga indibidwal na nagpapakita ng ng lagnat at respiratory symptoms.
- 2.) Maingat na ibukod ang lahat ng mga pinaghihinalaang PUI ayon sa gabay sa ibaba.
- 3.) Makipag-ugnay kaagad sa iyong control team at lokal na departamento ng kalusugan (listahan sa ibaba).
- 4.) Kumpletuhin ang form ng 2019-nCoV PUI (link sa ibaba).
- 5.) Tumulong sa pagkolekta ng ispesimen at diagnostic testing.

Background

Ang Centers for Disease Control and Prevention (CDC) at IDPH ay mahigpit na sinusubaybayan ang outbreak sanhi ng isang novel coronavirus (2019-nCoV) na nagmula sa Lungsod ng Wuhan, lalawigan ng Hubei, China. Ang mga Coronaviruses ay isang malaking pamilya ng mga virus, ang ilan ay nagdudulot ng sakit sa mga tao at iba pa na kumakalat sa mga hayop. Bihira na ang mga coronavirus ng hayop ay magbago at makahawa sa mga tao at pagkatapos ay kumalat sa pagitan ng mga tao tulad ng nakita sa [MERS](#) at [SARS](#).

2556

69 W. Washington St.,
Suite 3500
Chicago, IL 60602

Kinilala ng mga awtoridad ng Tsino ang 2019-nCoV, na hanggang ngayon ay nagresulta sa higit sa 200 na nakumpirma na impeksyon ng tao sa China na may anim na kilalang pagkamatay mula bandang huli ng Disyembre 2019. Ang mga nai-export na kaso ay nakumpirmang mula sa Thailand, Japan, at South Korea, kumpirmado rin ngayon ang unang kaso ng US, sa estado ng Washington. Maraming mga bansa, kabilang ang Estados Unidos, ay aktibong nag-screening ng mga papasok na manlalakbay mula sa Wuhan, China.

Marami sa mga pasyente sa outbreak sa Wuhan, China ay nagkaroon ng ilang pag-uugnay sa isang malaking seafood at palengke ng mga hayop, na nagmumungkahi na kumalat ang virus hayop-sa- tao. Gayunpaman, ang ilang mga pasyente ay hindi nagkaroon ng pagkakalantad sa mga palengke ng hayop. Natukoy ang mga kumpol ng pamilya, at naiulat ang mga impeksyon sa mga manggagawa sa pangangalaga ng kalusugan, na nagmumungkahi na ang ilang antas ng pagkalat ng tao-sa- tao ay nagaganap. Ang mga pagsisiyasat ay patuloy na nagtuturo nang higit pa sa epidemiologic profile ng virus.

Ito ay isang mabilis na umuusbong na sitwasyon. [Ang pahina ng 2019-nCoV ng CDC](#) ay iaa-update sa pinakabagong epidemiological information.

Mga Sintomas

Ang mga pasyente na nakakatugon sa mga sumusunod na pamantayan ay itinuturing na PUI para sa 2019-nCoV.

Mga Klinikal na Katangian	at	Epidemiologic Risk
Lagnat ¹ at mga sintomas ng lower respiratory illness (halimbawa, ubo, kahirapan sa paghinga)	at	Sa 14 na araw bago nagsimula ang sintomas: <ul style="list-style-type: none"> isang kasaysayan ng paglalakbay mula sa Wuhan City, China, O malapit na pakikipag-kontak² sa isang taong nasa ilalim ng pagsisiyasat para sa 2019-nCoV habang may sakit ang taong iyon.
Lagnat ¹ o mga sintomas ng lower respiratory illness (halimbawa, pag-ubo, kahirapan sa paghinga)	at	Sa 14 na araw bago nagsimula ang sintomas: <ul style="list-style-type: none"> malapit na pakikipag-kontak² sa isang may sakit na nakumpirma sa laboratoryo na may 2019-nCoV pasyente

¹ Ang Lagnat ay maaaring hindi naroroon sa ilang mga pasyente, tulad ng sa mga napakabata, matanda, immunosuppressed, o tumutumar ng gamot na nagpapabawas sa lagnat. Ang klinikal na paghatol ay dapat gamitin upang gabayan ang pagsubok ng mga pasyente sa mga sitwasyong ito.

² Ang malapit na pakikipag-kontak ay kung magkalapit sa loob ng 6 talampakan (12 metro) o sa loob ng silid o lugar ng pangangalaga ng isang kaso ng novel coronavirus para sa isang matagal na panahon habang hindi nakasuot ng inirekumendang PPE (hal., Gowns, guwantes, NIOSH-sertipikadong disposable N95 respirator, pangangalaga sa mata). Ang malapit na pakikipag-ugnay ay kasama ang pag-aalaga, kasama ang pagbisita, o nagbabahagi sa isang lugar hintayan sa pangangalaga sa kalusugan o isang silid na may kaso ng 2019-nCoV. O sa pamamagitan ng pagkakaroon ng direktang pakikipag-kontak sa mga infectious secretions ng may kaso sa 2019-nCoV (hal. nauubuhan) habang hindi nakasuot ng PPE. Isaalang-alang ang tagal ng pakikipag-kontak at mga klinikal na sintomas ng may sakit na pasyente upang ipaalam na "malapit na pakikipag-kontak."

Kung may kawalan ng katiyakan, ang mga pasyente ay dapat suriin at pag-

usapan sa mga lokal na kagawaran ng kalusugan ayon sa kaso. **Ang mga lokasyon ng pagkakalantad sa ilalim ng Epidemiologic Risk ay patuloy na magbabago at napapasa ilalim ng pagbabago.**

Pagsubok sa Diagnosis

Ang pagsubok para sa 2019-nCoV ay kasalukuyang isinasagawa lamang sa CDC, at ang pag-apruba ay makukuha sa pakikipag-ugnayan sa iyong lokal na kagawaran ng kalusugan. Hiniling ng CDC ang lahat ng tatlong uri ng ispesimen: lower respiratory (bronchoalveolar lavage, tracheal aspirate, plema), upper respiratory (nasopharyngeal AND oropharyngeal swab gamit ang synthetic fiber swabs na may mga plastic shafts na nakalagay sa magkakahiwalay na mga vial na may 2-3mL na viral transport medium), at mga serum specimens na nakolekta sa tube ng serum separator para sa diagnosis ng 2019-nCoV. Ang mga karagdagang uri ng ispesimen (halimbawa, dumi, ihi) ay maaaring makolekta at maiimbak. Ang mga ispesimen ay dapat na nakolekta sa lalong madaling panahon sa sandaling ang isang PUI ay nakilala kahit kailan ang nagsimula ang sintomas.

[Karagdagang gabay ng CDC para sa koleksyon, paghawak, at pagsubok ng mga klinikal na specimen ay makikita sa website na ito.](#) Palamigin ang mga ispesimen sa 2-8 ° C at ipadala sa ice pack pamamagitan ng pinabilis na pagpapadala sa IDPH para sa magdamag na kargamento sa CDC. Ang isang code ng pahintulot ay dapat ibigay ng iyong lokal na kagawaran ng kalusugan bago ipadala ang kargamento.

Ang pagsubok para sa iba pang mga respiratory pathogens ay hindi dapat makaantala sa pagpapadala ng ispesimen sa CDC sa pamamagitan ng IDPH. Ang pasyente ay dapat na masuri para sa karaniwang nakakalat na mga impeksyon sa virus kabilang ang trangkaso, RSV, at iba pang mga respiratory pathogens. Kung ang isang PUI ay lumalabas na positibo para sa isa pang respiratory pathogen, ang pagsasaalang-alang tungkol sa karagdagang pagsubok para sa 2019-nCoV sa mga PUI ay dapat mapag-usapan sa kagawaran ng pampublikong kalusugan. Maaaring mag-evolve ito dahil magagamit ang maraming impormasyon sa posibleng 2019-nCoV co-impeksyon.

Para sa mga kadahilanan ng biosafety, HINDI inirerekomenda na magsagawa ng paghihiwalay ng virus sa kultura ng cell o paunang pagkilala sa mga ahente ng viral na nakuhang muli sa mga kultura ng mga specimen mula sa isang PUI para sa 2019-nCoV.

Infection Control

Kasalukuyang inirerekomenda ng CDC ang isang maingat na diskarte sa mga PUI para sa 2019-nCoV. Ang mga PUIs ay dapat na hilingin na magsuot ng isang surgical mask sa sandaling makilala sila at masuri sa isang pribadong silid na sarado ang pintuan, at kung mayroon, perpekto ang isang silid na airborne infection isolation..

Ang mga tauhan ng pangangalagang pangkalusugan na pumapasok sa silid ay dapat gumamit ng mga karaniwang pag-iingat, pag-iingat sa pakikipag-kontak, pag-iingat sa hangin, at gumamit ng proteksyon sa mata (halimbawa, mga goggles o isang kalasag sa mukha). Agad na abisuhan ang mga tauhan ng kontrol sa impeksyon sa pangangalaga ng impeksyon sa kalusugan at mga lokal na kagawaran ng kalusugan.. Sa oras na ito, ang impormasyon ay kulang upang tiyak na matukoy ang isang inirekumendang tagal para sa pagpapanatili ng mga pasyente sa pag-iingat ng isolation. Ang tagal ng pag-iingat at ang tagal ng ng pagpapanatiling walang laman

ang silid matapos na iwanan ito ng PUI ay dapat na tinukoy sa isang basehan ng kaso sa pagkonsulta sa iyong lokal na kagawaran ng kalusugan.

Ang pagtaas ng pagbabantay ay dapat gamitin sa pagganap ng mga pamamaraan ng pagbuo ng aerosol na nauugnay sa pagtaas ng panganib ng paghahatid ng SARS-CoV at MERS-CoV kabilang ang: trachial intubation, non-invasive na bentilasyon, tracheotomy, cardiopulmonary resuscitation, manual ventilation bago ang intubation, at bronchoscopy .

Ang screening

Ang screening para sa mga manlalakbay mula sa Wuhan ay nagsimula sa San Francisco (SFO), New York (JFK), Los Angeles (LAX) noong Enero 17th, 2020. Sa linggong ito, ang CDC ay magdaragdag ng health screening sa dalawa pang mga paliparan, Chicago (ORD) at Atlanta (ATL). Ang mga manlalakbay ay bibigyan ng isang Traveller Information Card na naglilista ng mga sintomas na magbibigay hudyat sa pagbisita sa isang tagapagbigay ng pangangalagang pangkalusugan, at mga tagubilin na tumawag bago maghanap ng pangangalaga. Sa oras na ito, ang mga manlalakbay na asymptomatic ay hindi magiging aktibong susubaybayan.

Pag-uulat

Sa kaganapan ng isang PUI para sa 2019-nCoV, dapat bigyan agad ng healthcare provider ang mga tauhan ng impeksyon control sa kanilang pasilidad, sa pangangalagang pangkalusugan, ang kanilang [lokal na kagawaran ng kalusugan](#) o ang Kagawaran ng Kalusugan ng Illinois (Telepono: 217-782-2016) kung hindi maabot ang iyong LHD. Isang 2019-nCoV [Pasyente Sa ilalim ng Investigation \(PUI\) form](#) ay dapat makumpleto.

Makipag-ugnay

- Para sa karagdagang impormasyon o mga katanungan, mangyaring makipag-ugnay sa IDPH Communicable Disease Section at sa 217-782-2016 o email Isaac.ghinai@illinois.gov; pagkatapos ng oras opisina, telepono 800-782-7860.
- Upang maiulat ang mga pinaghihinalang mga pasyente sa ilalim ng Investigation (PUI) sa mga kaso ng 2019-nCoV, mangyaring makipag-ugnay sa iyong lokal na kagawaran ng kalusugan.

Karagdagang Mga Mapagkukunan ng tulong

IDPH Website: [http://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-az-listahan / coronavirus](http://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/diseases-az-listahan/coronavirus)

CDC 2019 Novel Coronavirus, Wuhan China
Buod ng Sitwasyon
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

Patnubay sa Interim ng CDC para sa Mga Propesyonal sa Pangangalaga sa Kalusugan at pamantayan para sa pagsusuri ng mga pasyente sa ilalim ng pagsisiyasat 2019 nobelang coronavirus:
<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/clinical-criteria.html>

CDC Pansamantalang Pangangalaga sa Kalusugan Impeksiyon Prevention at Control Recommendations para sa mga pasyente sa ilalim ng pagsisiyasat para sa 2019 novel coronavirus: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/infection-control.html>

WHO infection prevention and control during health care when novel coronavirus (nCoV) is suspected::

[https://www.who.int/publications-detail/infection-prevention-and-control-during-health-care- kailan-nobelang-coronavirus- \(ncov\) -infection-is-hinihinalang](https://www.who.int/publications-detail/infection-prevention-and-control-during-health-care- kailan-nobelang-coronavirus- (ncov) -infection-is-hinihinalang)

CDC Information for Laboratories for working with specimens from patients under investigation for human infections with 2019 novel coronavirus:

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019- nCoV / guidance-laboratories.html>

Target Audience

Local Health Departments, Infectious Disease Physicians, Hospital Emergency Departments, Impeksiyon Preventionists, Health Care Provider, at Laboratories

Inilabas ng Petsa

Enero 21, 2020

May-akda

Communicable Disease Section